



www.rethymno.gr



Wedding & Honeymoon in Rethymno



For you and the love of your life



Rethymno is honored to be the choice for the most precious time in your life, your wedding.

It offers the best it has, and becomes your second home for your life to come.

The combination of peoples' values, hospitality and services, together with the most romantic nature and the "sea of love", will consist the basis for a wonderful beginning in your new life together.

We welcome you and your guests to Rethymno in the heart of Crete, the unique place to be united.

Pepi Birliraki - Mamalaki
Vice Mayor of Rethymno for Tourism

Rethymno...

...is blessed by Gods, unique in natural beauty history, culture and tradition.

A place where the contemporary way of life coexists in harmony with numerous customs and traditions. A region which has a lot of options to offer both during its summer and winter seasons. Endless sandy beaches with its crystal turquoise waters. Its natural gorges, hiking and bike paths leading one to this undiscovered beauty. A picturesque old town with its historic monuments from various eras with the renaissance marks pre-vailing, setting a friendly environment based on its locals, well known for their hospitality. These elements offer an unforgettable experience for all.



Для нас является большой честью то, что вы выбрали наш город в самый счастливый момент в вашей жизни.

Ретимно завоёвывает сердца посетителей.

Сочитая гостеприимство жителей с разнообразием услуг, а также морем любви, Ретимно представляет собой уникальное место для начала вашей совместной жизни.

Приветствуем вас и ваших близких в Ретимно, в сердце Крита, в идеальном месте для вашей свадьбы!.

Пепи Бирлираки Мамалаки
Заместитель мэра по туризму

Ретимно...

...благословенное богом место с удивительной красотой, историей и культурой.

Это место, в котором гармонично сосуществует современный образ жизни со множеством обычаев и традиций.

Это город, предоставляющий гостям широчайший ассортимент услуг как летом, так и зимой: бесконечные песчаные пляжи, кристально чистое и прозрачное море, природные ущелья, тропинки для любителей пешеходных прогулок и велосипедистов. Ретимно можно по праву назвать одним из самых живописных городов на Крите.

Построенный венецианцами, он более чем какой-либо другой город на Крите сохранил средневековый характер.

Всё это создаёт незабываемую атмосферу, которая основана на гостеприимстве местных жителей.



*Rethymno
simply has it all!*

**В Ретимно
есть всё!**

Crete is the largest island in Greece, and the fifth largest in the Mediterranean Sea. In Rethymno, you can admire the remnants of brilliant civilizations, taste the exquisite gastronomic cuisine, and explore glorious beaches, impressive landscapes, blooming valleys and deep carved gorges. Rethymno contains beauties and treasures waiting for you to uncover them! The landmark of Rethymno is its wide beach unfolding across the city and its well preserved historic center. But what makes it a perfect marriage honeymoon destination for every couple is the variety of the activities, the resorts and the breathtaking landscapes.

Take your love one by the hand and walk through the renaissance paths of the old town allowing yourselves to feel like Romeo & Juliet taking in all the positive vibes of the city and its welcoming locals.

“Me and Gavin both knew we always wanted a beach wedding and the photo's of previous weddings on Rethymno Beach in Crete were just amazing and so unique.” Real Crete Wedding – Jodie and Gavin 2014

Крит- самый большой греческий остров и пятый по величине остров Средиземноморья. В Ретимно можно полюбоваться историческими памятниками, попробовать чудесную кухню, попасть в мир извилистых дорожек , благоухающей растительности и бескрайних песчаных пляжей.

Каждый день ,проведённый в Ретимно ,позволит вам открывать удивительные и непредсказуемые черты этого местечка,каждый раз представляя его с новой стороны.

Гордостью Ретимно считается длинный песчаный пляж, который практически обнимает город, а также отлично сохранившийся исторический центр . В ы с о к о к л а с н ы е отели,великолепные пейзажи а также изобилие услуг –всё это буквально создано ,чтобы сделать вашу свадьбу незабываемой.

Обнимите любимого и пройдитесь по узким улочкам исторического центра ,почувствовав себя Ромео и Джульеттой.

“Мы с Gavin всегда мечтали о свадьбе на пляже. Рассматривая фотографии ,снятые в Ретимно,мы были уверены ,что наша свадьба будет удивительной и сказочной.”

Real Crete Wedding-Jodie and Gavin 2014

Whether you're planning a sophisticated wedding or a relaxing beachfront ceremony, Rethymno offers you high standard facilities and services and many professional wedding organizers willing to make your special day exactly how you dreamed it.



О какой бы свадьбе вы не мечтали, торжественной или символической на пляже, Ретимно предоставляет вам высококачественные услуги опытных организаторов свадеб, которые помогут осуществить вашу мечту.



In Rethymno, high-end service is the standard. Taking the stress out of your wedding planning is our committed goal. With a great number of wedding planning professionals you are definite to experience a hassle free process. Arranging everything for you, with various suggestions considering the décor, the music, the photo shooting, the desserts and the reception up to the last detail. They would also handle arranging for the marriage application with the civil register for you.

*At the chapel or at
a cozy beach.
Professionally
Prepared*

**В часовне
или на
тёплом
пляже...**

Где бы вы не решили соединить себя узами священного брака, Ретимно предоставляет вам услуги опытных профессионалов-организаторов свадеб, которые поистине сделают вашу свадьбу незабываемой. Создание концепции праздника, подбор места церемонии, декор мест. Стилист и визажист. Музыкальное оформление, фотосессии, аутентичная критская кухня и красивый свадебный торт.

А также оформление официальных документов. Будут созданы наилучшие условия для воплощения ваших свадебных замыслов.

In Rethymno the choices for your wedding ceremony are unlimited. Here couples can choose to marry by following a traditional wedding in Saint Lazaros chapel located at Rethymno's historic centre, or maybe set the scenery on a luxurious beach resort. For those who love the outdoors bring your wedding in one of the numerous spectacular sandy beaches of Rethymno exchanging your vows of love during the sunset. If you want to add a bit of historic Rethymno to your ceremony, live this part of history by having your ceremony at the Venetian Fortress or at the Venetian light house. Taking into consideration the proposals from professional organizers, you will find the venue ready, willing and able to fulfill your desires.

*Speak through
your heart...*



В Ретимно поистине существует неограниченное количество мест для свадебных церемоний. Небольшие часовни в историческом центре Ретимно, старинные особняки могут стать местом вашей свадьбы. Для любителей природы, мечтающих о свадьбе на берегу моря во время прекрасного заката - бракосочетания на любом сказочном пляже города. Свадебная церемония, проведённая в Венецианской крепости или у Венецианского маяка, оставит неизгладимое впечатление.

**Высказывайтесь
свободно...**



*Harmony and
Simplicity for
your special day...*



... In a safe, family-friendly environment with endless dining options and the chance to participate in some of Rethymno's very best activities and attractions. You have the elements for a once-in-a-lifetime experience that you and your guests won't forget. Rethymno offers a variety of quality restaurants and venues where you can enjoy the famous Cretan dishes as well as modern cuisine dishes that will fulfill your tastes. It's up to you and your guests to let the party continue at venue you have chosen or move everybody to a beach party enjoying the sunset. Another choice is to go downtown to the historic center overlooking the sea or enjoying the festive atmosphere at Rethymno's exciting nightclubs. What makes Rethymno weddings so unique is the high quality services that suits everyone's budget giving you and your guests the opportunity to share unforgettable memories.



В семейном кругу и дружественной обстановке, попробовав богатый ассортимент критских блюд, вам и вашим гостям представляется уникальная возможность окунуться в незабываемый мир развлечений на любой вкус. В Ретимно вы сможете насладиться фирменными критскими блюдами, а также меню современной кулинарии, которые порадуют и удивят настоящего гурмана.

**Гармония и
простота для
уникального дня...**



What makes Rethymno weddings so unique is the high quality services that suits everyone's budget giving you and your guests the opportunity to share unforgettable memories.



Выбор за вами - фуршет в одном из роскошных залов высокочасных отелей или устроить after-party в одном из многочисленных ресторанчиков старого города или же отпраздновать заключенный союз в особом месте и уникальной обстановке - на берегу моря ,любуйся закатом солнца.

Couples should get in contact with Municipality of Rethymno before arriving in order to get information about the following certificates: Legal papers for civil weddings in Crete, Greece For a legal wedding which will also be accepted in your country of origins, the following documents have to be presented to the Greek local authorities: Passport or valid Identity Documents of both the bride and groom Full birth certificates of both parties Certificate of Non Impediment to Marriage. Divorce certificate / Decree Absolute (in a case of a divorce) Translations in Greek Two witnesses Notice: In order to be legal all documents must be sent to us by fax or courier service 6 weeks before the wedding. Be sure that you will bring with you all the original documents. Couples must extend their stay in Crete for at least a working day after the wedding in order to complete and sign all legal documents in the local city hall. All the license applications must be submitted at the Wedding Registry, represented by Mrs. Maria Damianaki. Tel: +30 28313 41224 during office hours email : damianaki@rethymno.gr Address : Town Hall, Koudourioti Av. 80, 74100 Rethymno



*Legal
Certificates*

**Необходимые
документы**

Гости города ,желающие вступить в брак в Ретимно,должны связаться с мэрией города до приезда для получения необходимой информации.

Для официального брака ,зарегистрированного в мэрии города,который будет признан у вас на родине , жениху и невесте следует предоставить следующие документы:

*загранпаспорт с действующей визой на момент заключения брака

* оригиналы Свидетельства о Рождении,заверенные печатью Апостиль

*оригиналы Справки из главного ЗАГСа по месту проживания(в Москве,к примеру ФОРМА №35), заверенная печатью Апостиль(аналог справки о безбрачии /разрешение на брак)

*оригинал Свидетельства о Расторжении брака ,если ранее был заключён, так же заверенная печатью Апостилем

*официальные переводы документов на греческий язык

* 2 свидетеля

Получить дополнительную информацию можно в посольстве .

Все документы должны быть отправлены по факсу или по почте за 6 недель до дня свадьбы .При въезде в Грецию оригиналы документов должны быть при вас.

Следует учесть,что необходимо продлить ваше пребывание на Крите как минимум ещё на один рабочий день для легализации свидетельства о браке.

Документы для бракосочетания должны быть поданы и согласованы с координатором мэрии госпожой Дамианаки Марией.Тел:+30 2831341224

e-mail:damianaki@rethymno.gr

Адрес: Δημαρχείο, Λ.Κουντουριώτη 80,74131 Ρεθύμνο



Layout: Stella Sarhosi

Photo: Moments, Grecotel,

Loggia Travel Rethymno Weddings department,

N. Kiourtsidakis Photo Ekfrasi,

Giorgos Gavalas, Theofilos Papadopoulos

Rethymno Mare

Municipality of Rethymno 20 El. Venizelou str. 74100 Rethymno Crete - Greece
Tel.: +30 28310 21459 email: tourism@rethymno.gr